

Zofia Szczygielska

Jak wydawalismy "Ślub", Alejandro Russovich, Tłum. J. Błoński, "Dialog" nr 7 (1985) : [recenzja]

Biuletyn Polonistyczny 29/2 (100), 332

1986

Artykuł został zdigitalizowany i opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

ROSSET François: W muzeum gatunków literackich: Jana Potockiego "Rękopis znaleziony w Saragossie". "Pamiętnik Literacki" 1985 z. 1 s. 47-68.

Autor omawia narrację, konstrukcję i tematy powieściowe "Rękopisu". Zauważa, iż dwustopniowa narracja jest źródłem dwuznaczności, "szkatułkowa" konstrukcja jest przede wszystkim parodią "szkatułkowości" a nawiązania do różnych gatunków powieściowych mają charakter polemiczny, parodystyczny w odniesieniu do reguł poszczególnych gatunków. "Rękopis" jest określony jako "powieść wtajemniczająca w powieść".

BP/100/75

M.L.

RUSSOVICH Alejandro: Jak wydawaliśmy "Ślub". Tłum.
J. Błoński. "Dialog" 1985 nr 7 s. 103-108.

Fragment wspomnień tłumacza "Ślubu" na język hiszpański i bliskiego przyjaciela Gombrowicza - o współpracy autora z tłumaczem, losach dramatu w Argentynie (brak jakiegokolwiek zainteresowania krytyki) wydanego w wydawnictwie muzycznym E.M, a także o przyjęciu tłumaczonej wcześniej "Ferdydurke" i spotkaniu z Barraultem.

BP/100/76

Z.S.